

GAZETA USTROŃSKA

FORUM
TURYSTYCZNE

WĘDRÓWKI
PO EUROPIE

Nr 45 (584)

7 listopada 2002 r.

1,70 zł

ISSN 1231-9651

REGUŁY DEMOKRACJI

Rozmowa z burmistrzem Ireneuszem Szarcem

Czy liczył Pan na zwycięstwo w pierwszej turze wyborów burmistrza?

Nie liczyłem, choć spotykałem się z różnymi opiniami. Zważywszy na to, że było czterech kandydatów, mogło dojść z dużym prawdopodobieństwem do drugiej tury. Jednak, tak jak w większości gmin powiatu cieszyńskiego, wybory rozstrzygnęły się w pierwszej turze.

Wygrał Pan zdobywając 66% głosów. Czy spodziewał się Pan takiej przewagi nad konkurentami?

Aż takiej nie. Pozostali kandydaci mieli po około kilkanaście procent. To faktycznie spora przewaga.

Przed wyborami spotykał się Pan z mieszkańcami. Również jako urzędujący burmistrz miał Pan okazję poznawać opinie mieszkańców na temat władz miasta. Czy odczuwał Pan przed wyborami tak zdecydowane poparcie?

Raczej tak. Dotyczy to przede wszystkim środowisk, z którymi miałem kontakt. Deklarowano wsparcie mej kandydatury, ale jak wiemy, w demokracji nie zawsze przekłada się to na ilość głosów. Czy nadeszło już potwierdzenie wyników z Państwowej Komisji Wyborczej?

Jeszcze nie. Po nadejściu wyników na pierwszej sesji Rady Miasta odbędzie się uroczyste zaprzysiężenie i wręczenie nominacji. Dziś konkretniej daty tej sesji jeszcze nie można podać.

W jakim kształcie będzie funkcjonował Urząd Miasta w tej kadencji?

(cd na str. 2)



Pusto na szlakach.

Fot. W. Suchta

9 LISTOPADA

9 listopada o godz. 12.00 pod Pomnikiem poświęconym mieszkańcom Ustronia rozstrzelanym 9 listopada 1944 r., odbędzie się uroczyste złożenie kwiatów. Ustroniacy, jak co roku, będą mogli spotkać się w tym miejscu by złożyć hołd pomordowanym.

F.P.H.U. **ALMET**
**SKUP ZŁOMU
I METALI KOLOROWYCH**
zaprasza

**NAJWYŻSZE CENY SKUPU
W REGIONIE**

przyjdź, zobacz, sprawdź
43-450 Ustroń, ul. Fabryczna 7
tel./fax: 854 40 37

PROGRAM UROCZYSTOŚCI PATRIOTYCZNYCH

11 listopada 2002 r.

godz. 10.00 Nabożeństwo ekumeniczne w kościele ewangelicko-augsburskim z kazaniem ks. kan. A. Sapoty, proboszcza parafii rzymsko-katolickiej

godz. 11.00 Przemarsz orkiestry, pocztów sztandarowych, uczestników uroczystości pod Pomnik Pamięci Narodowej

godz. 11.30 Uroczystość patriotyczna i złożenie kwiatów pod Pomnikiem Pamięci Narodowej w Rynku

Imprezy towarzyszące:

8 listopada

godz. 18.00 Koncert „Piosenka stara jak świat” - najpiękniejsze arie i duety w wyk. artystów scen śląskich - MDK „Prażakówka”

9 listopada

godz. 11.00 XIII Bieg Legionów - stadion KS „Kuznia-Inzbud”

10 listopada

godz. 18.00 Koncert Polskiego Reprezentacyjnego Zespołu Pieśni i Tańca „Wileńszczyzna” - „Prażakówka”



Zarząd Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej „Jelenica” w Ustroniu uprzejmie informuje wszystkie podmioty gospodarcze o możliwości dokonywania zamówień na bony towarowe i realizację ich w naszych placówkach handlowych:

Supermarket SPAR przy ul. Skoczowskiej 76
od poniedziałku do soboty w godz. 7.00 - 21.00

Mini Market SPAR przy ul. 3 Maja 44
od poniedziałku do soboty w godz. 7.00 - 22.00
niedziela 10.00 - 22.00

Sklep mięsny przy ul. 3 Maja 44
od poniedziałku do soboty w godz. 7.00 - 21.00

**REALIZUJEMY RÓWNIEŻ BONY TOWAROWE:
SODEXHO PASS TICKET RESTAURANT
TOP PREMIUM SPAR POLSKA**

Ponadto oferujemy:

- dogodny system rabatów
- możliwość wyboru nominału 10, 20, 50 zł
- bogatą ofertę asortymentową
- możliwość udziału pracowników w licznych promocjach i konkursach organizowanych przez nasze sklepy.

Zamówienia można składać telefonicznie lub osobiście w siedzibie Zarządu, telefon: 854 28 00, 854 45 71.

REGUŁY DEMOKRACJI

(dok. ze str. 1)

Trwają rozmowy i w najbliższym czasie będzie można coś więcej powiedzieć.

Czy już po pierwszej sesji RM?

Na pewno co do zakresu funkcjonowania Rady.

Najwięcej radnych wybrano z Ustrońskiego Porozumienia Samorządowego, które wystawiło Pana kandydaturę na burmistrza. Jest to dla Pana komfortowa sytuacja?

Tak. Poza tym weszły do Rady osoby, które w poprzedniej kadencji były zaangażowane w funkcjonowanie samorządu, więc na pewno będzie się można z nimi porozumieć. Ci, którzy w Radzie Miasta zasiadają po raz pierwszy, też deklarują współpracę.

Jak Pan ocenia wynik wyborów do Rady Miasta?

Bardzo dobrze się stało, że zachowano odpowiednie proporcje radnych wybranych po raz pierwszy do tych, którzy mieli już okazję w samorządzie pracować. Smuci niska frekwencja w Ustroniu podczas tych pierwszych wyborów bezpośrednich burmistrza. Zawsze w Ustroniu w wyborach frekwencja była wyższa od średniej krajowej, w tych wyborach jest zbliżona.

A jak, Pana zdaniem, przebiegała w Ustroniu kampania wyborcza?

Obyło się bez jakichś incydentów, ekscesów. Mamy przykłady z sąsiednich miast, gdzie nie zawsze potrafią postępować według dobrych zasad. U nas kampania przebiegała z poszanowaniem reguł demokracji i jest to sukces Ustronia. O wszystkim rozstrzygnęli wyborcy.

Czy nie obawia się Pan podejmować jednoosobowo funkcji byłego Zarządu.

Gdy po raz pierwszy wprowadza się coś nowego, zawsze rodzą się obawy. W Ustroniu szczęśliwie wypracowano odpowiednie formy współpracy Zarządu z Radą, więc myślę, że uda się te formy zachować obecnie w kontaktach burmistrza z Radą.

Pan chyba nie przewiduje kłopotów we współdziałaniu w Radę Miasta?

Radni zdają sobie sprawę z tego, że tylko wspólnie, opierając się na kompromisie można stworzyć model zarządzania tym miastem. A patrząc na nową Radę Miasta przez pryzmat osób w niej zasiadających, uważa Pan, że jest to możliwe.

Tak. Jestem dobrej myśli.

Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: Wojśław Suchta



Biuro "PROINBUD"

Anna i Stefan Bałdys

zaprasza

Wszystkich Miłych Klientów

do NOWEGO, WŁASNEGO LOKALU

przy ul.3 Maja 10, tuż obok dawnej siedziby "nad potoczkiem"

telefony pozostają bez zmian 854-4752, 854-5773

WŁASNY LOKAL - NIŻSZE CENY!



Charakterystyczne jest występowanie w naszym regionie tzw. mrozowisk, głównie w dolinach rzek i kotlinkach. Dla odmiany wraz ze wzrostem wysokości podnosi się temperatura powietrza. To efekt inwersji termicznej.

W Cieszynie nie mają już warsztatu grzebieniarsza Trampiera, który znajdował się w parterowej chatce u zbiegu ulic Garncarskiej i Chrobrego. Szczególnie cenione były bardzo gęsto ząbkowane dwustronne grzebienie do wyczesywania... gnid i łupieżu.

Harcerstwo Śląska Cieszyńskiego weszło w 90. rok swojej działalności. Z tej okazji odbyły się okolicznościowe zbiórki i spotkania środowiskowe.

Minęło już dziesięć dni od wyborów samorządowych, a ciągle nie podano oficjalnie ich wyników. Praktycznie wiadomo z całkowitą pewnością kto został radnym w gminach, niestety ciągle trwają obliczenia głosów oddanych na kandydatów do samorządów powiatowych i wojewódzkich. Właściwie to nie chodzi tu o liczenie głosów, bo to można już było dawno zrobić ręcznie, a o ogólnopolską kłótnię o to, kto wpadł na pomysł, by wyniki przysyłać komputerowo. W ostatnich wyborach prezydenckich w Brazylii niektóre plemiona z Amazonii głosowały za pomocą Internetu, ale to było w Amazonii, a nie w Polsce. Pamiętam wybory gdy głosy z poszczególnych komisji, gmin, sumowano ręcznie. Wyniki były dużo wcześniej. Przed tygodniem pisałem, że w następnym numerze GU będzie można podać pewne wyniki wyborów. Cóż przyjdzie poczekać jeszcze tydzień. W każdym razie w Ustroniu mamy burmistrza i Radę Miasta.

NISKA FREKWENCJA

Państwowa Komisja Wyborcza podała frekwencję wyborczą w wyborach wójtów, burmistrzów, prezydentów. Średnio w kraju wyniosła ona 44,33%. najwyższa była w województwie podkarpackim - 51,29%, najniższa w województwie śląskim - 39,92%. W Ustroniu w wyborach burmistrza głosowało 43,2% uprawnionych do głosowania. Przed rokiem w wyborach parlamentarnych frekwencja w Ustroniu wyniosła 54,37%, dwa lata temu w prezydenckich - 72,21%, natomiast przed czterema laty w wyborach samorządowych 48%. Zawsze też frekwencja w Ustroniu była wyższa od średniej krajowej. Jest to więc pierwszy przypadek, gdy w naszym mieście do urn wyborczych poszło mniej mieszkańców niż średnio w całej Polsce.

W wyborach burmistrza najwyższą frekwencję zanotowano na Poniwcu - 49,0%, a następnie: Lipowiec - 46,4%, Hermanice - 44,4%, Centrum - 43,9%, Manhatan - 41,7%, Polana i Nierodzim - 39,4%, Zawodzie - 39,2%.

W wyborach do rady miasta oddano 124 głosy nieważne, do rady powiatu 460 głosów nieważnych, do sejmiku wojewódzkiego 867 głosów nieważnych.

W sumie w Ustroniu na 12.391 osób uprawnionych do głosowania, lokale wyborcze odwiedziło zaledwie 5.451 osób. (ws)

Dziękuję wszystkim, którzy oddali na mnie swój głos w wyborach samorządowych.

Postaram się nie zawieść Państwa zaufania

OLGA KISIAŁA

Serdecznie dziękuję wszystkim mieszkańcom Ustronia, którzy poparli moją kandydaturę w wyborach samorządowych, a nowej Radzie Miasta życzę wszelkiej pomyślności i sukcesów w pracy.

RENATA CISZEWSKA

Na wystawie stałej w Muzeum Śląska Cieszyńskiego, które w br. obchodzi jubileusz 200-lecia, prezentowanych jest 1000 eksponatów. Można obejrzeć m.in. egzemplarze popularnej strzelby „cieszyński”.

Wapienie na Śląsku Cieszyńskim eksploatowane są w Lesznej Górnej. Z tej skały zbudowane są m.in. Tuł i Chełm.

Tradycje rusznikarstwa sięgają w Cieszynie odległych wie-

ków. Wytwórcy myśliwskich „cieszynek” mieli nawet swój własny cech, a ich wyroby były sławne w całej Europie.

Na Zaolziu przetrwały cztery drewniane kościółki. Znajdują się w Gutach, Nydku, Bystrzycy i Hrczawie. Najcenniejszy jest ten XVI-wieczny w Gutach.

Słowo „rosół” w cieszyńskiej gwarze oznacza „bajcę” do konserwowania mięsa. Zupa rosółowa to „polywka”. (nik)

KRONIKA MIEJSKA

Kolejne zwycięstwo na swym koncie odnotowały startujące w mistrzostwach województwa juniorek młodszych siatkarki TRS „Siła” Ustroń. 30 października grały na wyjeździe w Kozach z tamtejszym LKS „Orzeł”. Dodajmy, że seniorki „Orla” grają w drugiej lidze. Mimo że nasz zespół wystąpił bez podstawowej atakującej Justyny Trybalskiej, poradził sobie z przeciwniczkami wygrywając 2:3 (21:25, 25:22, 25:16, 11:25, 8:15). Przed rokiem nasze siatkarki dwukrotnie przegrały z drużyną z Kóz. Trener Zbigniew Gruszczyk szczególnie wyróżnia w tym meczu Sylwię Szindler, która zagrała jak nigdy dotąd. W ogóle nasz zespół potrafił zagrywką odrzucać przeciwniczki od siatki, co w efekcie dało wygraną.

Polski Klub Ekologiczny Koło w Ustroniu zaprasza wszystkich zainteresowanych na spotkanie otwarte z kierowniczką pracowni mutagenezy Instytutu Medycyny Pracy i Zdrowia Środowiskowego dr Danutą Mielżyńską, która wygłosi referat pt. „Monitoring narażenia ludzi na czynniki rakotwórcze”. Spotkanie odbędzie się w czwartek 14 listopada o godz. 16.30 w Leśnym Ośrodku Edukacji Ekologicznej „Leśnik” w Ustroniu Jaszowcu.

Dzięki uprzejmości dyrektora Włodzimierza Chmielewskiego uczniowie Gimnazjum nr 1 mogli nieodpłatnie korzystać z basenu DW „Mazowsze”.



1 i 2 listopada jak zwykle tłoczno zrobiło się w okolicach wszystkich ustroniskich cmentarzy. Osoby, które chciały podjechać niemal pod sam cmentarz mogły napotkać na pewne trudności, jednak dzięki sprawnej akcji policji i straży miejskiej obyło się bez korków i zablokowanych przejazdów. Pogoda na szczęście okazała się łaskawa. Nie mokliśmy w strugach deszczu, a samochody nie grzęzły w błocie. Fot. W. Suchta

Ci, którzy od nas odeszli:

Zuzanna Golisz	lat 89	ul. Chabrow 12/18
Jan Jakóbczak	lat 49	ul. 3 Maja 16/10
Paweł Lazar	lat 83	ul. Cieszyńska 24
Jan Sikora	lat 95	ul. A. Brody 58

Serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci Matki i Teściowej

śp. Julii WĄDOLNY

Karolowi Wądołnemu i jego żonie Hildzie oraz Rodzinie
składa
Rodzina Tunezyjska

*Umierali, umierają, umierać będą,
Jak żyć będą, jak żyją, jak żyli,
Długą rosną i ścielą się wstęgą
Groby tych, co się życiem strudzili.*

Leopold Staff

KRONIKA POLICYJNA

29/30.10.2002 r.

Okradziono salon telefonów komórkowych przy ul. Daszyńskiego. Złodzieje dostali się do środka poprzez wybity w ścianie otwór. Ich łupem padły telefony komórkowe.

29/30.10.2002 r.

W nocy na os. Manhattan z zaparkowanego cinquantotto skradziono reflektory halogenowe.

29/30.10.2002 r.

W nocy skradziono stojak reklamowy sprzed salonu fryzjerskiego przy ul. Daszyńskiego.

30.10.2002 r.

O godz. 2.45 na ul. Słonecznej zatrzymano nietrzeźwą miesz-

kanę Bładnic Dolnych kierującą VW polo. Wynik badania - 1,00 prom.

31.10.2002 r.

O godz. 7.10 na ul. 3 Maja kierująca fiattem 126 mieszkanka Wisły najechała na tył opla corys kierowanego przez mieszkańca Ustronia.

2/3.11.2002 r.

W nocy na ul. Mickiewicza włamano się do zaparkowanego poloneza należącego do mieszkańca Markłowic. Skradzione zostały dokumenty i radioodtwarzacz.

3.11.2002 r.

O godz. 10.25 na ul. 9 Listopada jadący rowerem trzynastolatek potrafił przechodzącą kobietę. (ws)

STRAŻ MIEJSKA

29.10.2002 r.

Wspólnie z pracownikami Wydziału Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta przeprowadzono kontrolę posesji przy ulicach Fabrycznej, Porzeczkowej i 3 Maja odnośnie gospodarki wodno-ściekowej.

29.10.2002 r.

Otrzymano zgłoszenie o wysypianiu śmieci do rowu przy ul. Lipowej. Na miejscu udało się ustalić sprawcę, którym okazał się mieszkaniec Bytomia. Śmieci pochodziły z remontu domu. Wydano nakaz zaprowadzenia porządku i nakazano stawienie się na komendzie Straży Miejskiej.

30.10.2002 r.

Interweniowano w okolicy kempingów przy ul. Nadrzecznej, skąd wywożono pocięte na kawałki

drzewo. Po sprawdzeniu wymaganych zezwoleń okazało się, że wszystko było w porządku.

31.10.2002 r.

Kontrola porządkowa w Polanie i Jaszowcu.

1.11.2002 r.

Straż Miejska współpracowała z policją przy pilnowaniu porządku w okolicy cmentarzy. Niezależnie od własnych patroli jeden ze strażników został dołączony do patrolu Wydziału Ruchu Drogowego policji.

2-3.11.2002 r.

W godzinach popołudniowych i wieczornych kontrole wszystkich osiedli mieszkaniowych w Ustroniu. (a-g)

F.H.U.P. „GAJA”

Janusz Tomiczek

Ustroń, ul. Graniczna 38

POLECA:

Okna PCW firmy Tras-Okna z 10-cio letnią gwarancją. ekologiczne (nie zawierające szkodliwego ołowiu i kadmu) o harmonijnym i łagodnym kształcie z rabatem do 30%, Okna drewniane z 5-cio letnią gwarancją z rabatem 25%. Ponadto: Drzwi wejściowe, wewnętrzne, garażowe, żaluzje, rolety wewnętrzne, zewnętrzne oraz ogrodzenia.

tel. 033 854 71 98;

0 502 57 72 38

mgr Aleksandra Sikora

GABINET logopedyczny

Ośrodek Medycyny
Prewencyjnej

Ustroń, ul. Oarodowa 6

czynne: wtorek 16-18

tel. 854-41-79, 0608-532-296



NOWA MARKOWA ODZIEŻ
W CENACH PRODUCENTA

HURT DETAL

Ustroń, ul. Daszyńskiego 70 A

godziny otwarcia: pn-pl 9.00-17.00 soboty nieczynne

Serdecznie zapraszamy do nowo otwartego sklepu cukierniczego w Ustroniu, ul. Daszyńskiego 7 (obok Kościoła).

SKLEP OTWARTY

od 5 LISTOPADA 2002 r.

Polecamy wyroby firmowe Zakładu Cukierniczego w Wiśle, ul. M. Konopnickiej 6.

Zapraszamy

poniedz. - piątek	7.30-17.00
sobota	7.30-15.30
niedziela i święta	8.00 - 14.00



Kazanie przed kaplicą cmentarną.

Fot. W. Suchta

OGLĄDAĆ PANA

Od 1999 roku na cmentarzu komunalnym 1 listopada odprawiane jest nabożeństwo ekumeniczne. W tym roku nabożeństwo odbyło się przed kaplicą cmentarną, a sprzyjała temu słoneczna pogoda. Przed nabożeństwem przed kaplicą udają się wierni znad mogił swych bliskich, by wspólnie się modlić, w zadumie wysłuchać kazań duszpasterzy. W tym roku ks. Marek Twardzik z Kościoła ewangelicko-augsburskiego mówił m.in. w swym kazaniu: - 1 listopad, pamiątka umarłych, to szczególnie dzień w życiu każdego człowieka. To jedyny okres, kiedy częściej niż zwykle nasze myśli oderwane od przyziemnych rzeczywistości, próbują zgłębić tajemnicę wieczności. Ludzie z kwiatami, zniczami, w zadumie skupieni, wyciszeni udają się na cmentarz, który przypomina nam czas przemijania. Nawet młodzi ludzie, zazwyczaj pełni życia, widząc na nagrobkach imiona bliskich, którzy odeszli, oddają się mimowolnie nastrojowi zadumy. Dlatego w takim dniu jak dziś sięgamy pamięcią wstecz, poza siebie, w przeszłość, której nie potrafi ogarnąć zapomnienie. W takim dniu jak dziś, pragniemy w naszych wspomnieniach spotkać się z tymi, którzy odeszli. Niech chociaż na chwilę ożyją w naszych sercach i w naszych uczuciach. Zapewne każdy z nas wspomina, jak przez długie lata szliśmy ze swoimi najbliższymi razem przez smutek, łzy, cierpienie, ale przez radości i wesele także, aż do chwili gdy nagle skreślił w bok, poszli inną drogą bez nas. Poszli sami. Kiedy myśmy przywdziali żałobę, oni poszli w jasną, promienną i dla nich tylko wiadomą drogę do wieczności. A my pogrążeni w żałobie, pogrążeni w bólu, podążamy dalej starą wydeptaną ścieżką przez smutek, żal, aż do chwili kiedy wybije i nasza godzina. Patrząc przez pryzmat uciekającego czasu, tu wśród otaczających nas mogił, życie tak często bywa ujmowane w pytanie o cel. Pytamy, dokąd prowadzi droga naszego życia? Michał Anioł w jednym z swoich sonetów napisał: „Życie jest krótkie i rychło ustaje, a wszystko co się rodzi, podąża ku śmierci.” Być może dla wielu ludzi odpowiedź ta jest wystarczająca, lecz czy do końca jest prawdziwa? Ze słów tych przecież z niebywałą siłą emanuje poczucie skończoności, unicestwienia, które dla nas chrześcijan jest nie do przyjęcia. Jaki sens miało by takie życie. Tak naprawdę dokąd, jeśli nie do grobu, prowadzi droga naszego życia?

Biblia wyraźnie mówi, że śmierć, grób, nie jest ostatnim stanem ludzkiej egzystencji, ale doświadczalnym znakiem przejścia z życia do życia. Z czasu pielgrzymowania w wieczne bytowanie u Boga. Ewangelista Jan wyraźnie pisze cytując Jezusa: A to jest wola Ojca mego, aby każdy kto widzi Syna i wierzy w Niego miał żywot wieczny. A ja go zbudzę w Dniu Ostatecznym. (...)

Bóg obdarzył nas Duchem Świętym, aby nieustannie rodził w nas nadzieję, nadzieję na zwycięstwo życia nad śmiercią, aby człowiek spętany bólem przemijania dzięki wierze i w wierze nieustannie zrywał się do lotu, aby to prawdziwe nieprzemijające życie uchwycić i przyswoić, aby wszelka myśl o śmierci nie była źródłem trwogi, lecz czymś całkowicie zwykłym i normalnym. Wierzmy w to, że śmierć nie jest końcem. (...) Życząc wszystkim

i sobie także, aby tej mocnej wiary nie było w stanie zagłuszyć żadne dudnienie trumny przysypywanej grudami ziemi, ani też ów jesienny szelest cicho spadających liści.

Następnie kazanie wygłosił o. Józef Bakalarz z Kościoła katolickiego. Mówił m.in.:

- Dzisiejsza nasza obecność wyraża prawdę o sensie, o celu ludzkiego życia. Na kartach Pisma Świętego niejednokrotnie czytamy słowa: Świętymi bądźcie, bo ja jestem święty, mówi Pan. Ta prawda staje dziś przed nami w jakiś szczególniejszy sposób. Próbujeśmy uświadomić sobie z całą mocą, że zostaliśmy stworzeni przez Boga na jego obraz i podobieństwo. (...) Człowiek święty to ten, który stara się żyć w przyjaźni z Bogiem. Mówimy, stara się żyć w łasce uświęcającej, po prostu w miłości. Ale przecież jesteśmy realistami i zdajemy sobie sprawę z tego, że człowiek jest istotą słabą, że człowiek często potyka się na drodze do domu Ojca, że upada, że popełnia grzech niewierności wobec Boga. Bóg nie pozostawia człowieka samemu sobie. W swoim ogromnym miłosierdziu przychodzi nam z pomocą, by w swojej miłości miłosiernej dźwignąć człowieka, przywrócić mu utraconą godność. Trzeba tylko z naszej strony powiedzieć, jak Dawid mówił: Zmiluj się nade mną Boże w łaskawości swojej. (...)

Dziś gdy obchodzimy uroczystość Wszystkich Świętych, kiedy wspominamy tych, którzy przed nami odeszli, bardzo wyraźnie staje przed nami prawda, że zostaliśmy stworzeni na obraz i podobieństwo Boga. Staje przed nami zadanie, które Bóg postawił: Świętymi bądźcie, bo Ja jestem święty. Wierzymy, że ci którzy przed nami odeszli spotkali się z Bogiem. Kościół oficjalnie wpisuje niektórych w rejestr osób świętych. To nic innego tylko stwierdzenie, że ten człowiek spotkał się z Bogiem. Ale dzisiaj właściwie czcimy więcej niż tych, którzy zostali umieszczeni w katalogu Kościoła jako święci czy błogosławieni. Dzisiaj oddajemy cześć także tym, których imion nie wpisano w oficjalne rejestry, a przecież i oni cieszą się oglądaniem Pana Boga. Dlaczego oddajemy im cześć? Dlatego, aby sami wpatrując się w nich uświadomić sobie, że tak jak oni, my mamy szansę dojść tam gdzie oni, to znaczy dojść do spotkania z Bogiem twarzą w twarz. Radując się z ich szczęścia uświadomiamy sobie naszą drogę. Oni stają się dla nas jakby wzorem, jak gdyby chcą nam powiedzieć: Ja mogłem, chociaż także żyłem w trudnych czasach. (...)

Chcę zwrócić uwagę także na ten moment, że wyznajemy dzisiaj naszą obecnością prawdę o świętych obcowaniu, prawdę wyznawaną w kredo. Prawda o świętych obcowaniu, to prawda o tym, że istnieje Chrystusowy Kościół, że jest to mistyczne ciało Chrystusa. Przypomina nam tę prawdę św. Paweł: Jedni drugich członkami jesteśmy. Z tej prawdy wynika i to, że my możemy wzajemnie sobie wspierać w drodze do domu Ojca. I to nie tylko tutaj na ziemi możemy sobie służyć dobrą radą, możemy sobie służyć modlitwą, ale także możemy służyć tym, którzy przeszli próg śmierci, a jeszcze nie oglądają w pełni Pana Boga, możemy za nimi się wstawiać. Właśnie ten sens ma nasza tutaj obecność i właśnie dlatego chcemy modlić się za tych, którzy odeszli. Żeby ich wspierać, aby przybliżyć jak najrychlej ten moment pełnego spotkania z Bogiem, aby mogli już teraz w chwale i szczęśliwości oczekiwać na pełne połączenie z Chrystusem, Chrystusem zmartwychwstałym, który wskrzesi do życia, powoła wszystkich do życia, przegarnie przed swój tron.

Notował: (ws)



Cmentarz ewangelicki wieczorem.

Fot. W. Suchta

HERBATA W MOKATE

Drugi pod względem wielkości producent herbaty w Polsce, spółka Consumer ze Środy Wielkopolskiej od listopada przenosi produkcję do Ustronia. Zmiana miejsca produkcji wiąże się z przejęciem 100 proc. udziałów w spółce przez Mokate.

31 października spółka Mokate odkupiła od właściciela Consumer Sp. z o.o. 100 proc. udziałów w spółce, przejmując tym samym wszystkie zobowiązania i należności średniego przedsiębiorstwa. „Szukaliśmy inwestora, ponieważ firma znalazła się w bardzo trudnej sytuacji finansowej. Straciliśmy płynność. Dotknęła nas recesja. Tylko duży zastrzyk gotówki mógł uratować nas przed upadłością” – mówi Włodzimierz Januszkiewicz, były właściciel Consumer Sp. z o.o. Jednym z pierwszych kroków Mokate była więc spłata zobowiązań Consumera, z których firma ta nie mogła się wywiązać. Wspomniany „zastrzyk gotówki” radykalnie zmienił sytuację Consumera.

Ża przejęciem udziałów w spółce Consumer poszła decyzja o przeniesieniu produkcji przedsiębiorstwa do Ustronia – miasta, gdzie siedzibę ma nowy właściciel firmy. Mokate ma jeszcze wiele

możliwości lokalowych, pozostaje oczywiście nadal producentem kawy i innych produktów z dotychczasowej oferty. Konsolidacja wydaje się być pierwszoplanowym efektem dokonanych zmian. „Dzisiaj na rynku herbaty trzeba myśleć o tym, co będzie po otwarciu granic z Unią Europejską. W Ustroniu mamy szansę uzyskać efekt obniżki kosztów i lepszą logistykę dostaw. Tam zakład jest nowoczesny. Tutaj czekała by nas coraz trudniejsza sytuacja. Ponadto Mokate posiada swoje spółki na Węgrzech, w Czechach, na Słowacji i w Rosji. To daje nam zupełnie inną perspektywę rozwoju, zwłaszcza w obszarze Europy Środkowej i Wschodniej. Mokate już rozpoczęło poważne inwestowanie w produkcję herbaty” – mówi Marek Walesiak dotychczasowy Dyrektor Consumera a obecnie Dyrektor Zarządzający Departamentem Herbat w Mokate S.A. Zapowiada również intensywne działania na rzecz poszerzenia asortymentu herbat. Mokate utrzyma na rynku wszystkie marki produkowane dotychczas przez przejętą firmę, a po zainwestowaniu w najbliższych latach około 30 mln złotych oczekuje, iż obecny udział ilościowy na rynku herbat na poziomie około 18 % ulegnie poważnemu zwiększeniu.

Wraz z przejęciem Spółki w Środzie Wlkp., 31 października Mokate zaproponowało wszystkim etatowym pracownikom Consumera pracę w Ustroniu. Do chwili obecnej 40 osób wyraziło zgodę. Dla pozostałych, którym propozycja zatrudnienia nie odpowiada (kwestia odległości) przygotowano specjalne pakiety finansowe. Oprócz przewidzianych kodeksem pracy odpraw, otrzymają oni także wynagrodzenie za listopad, grudzień i okres wypowiedzenia oraz dodatkowy bonus. Równocześnie Mokate rozpatruje możliwości podjęcia nowej działalności produkcyjnej w obiektach Consumera w Środzie Wlkp.

Mokate jest w 100% polską rodzinną firmą. Od lat pozostaje liderem na rynku kaw cappuccino (70%). Słynie również z posiadania jednej z najnowocześniejszych fabryk na świecie w zakresie tzw. spożywczych technologii rozpyłowych.

Consumer Sp. z o.o. została założona w 1990 roku przez Władysława Januszkiewicza jako spółka rodzinna. Firma zajęła się produkcją herbat i kawy. Obecnie najbardziej znanymi markami spółki są Minutka, Consumer i Lloyd Tee. Firma paczkuje także herbaty sprzedawane pod markami sieci handlowych. (JCH)



Przed bramą cmentarza komunalnego.

Fot. W. Suchta

KWESTA NA TONN

Tak jak w latach ubiegłych przed ustróńskimi cmentarzami 1 listopada kwestowano na rzecz Towarzystwa Opieki nad Niepełnosprawnymi. Ustroniacy wiedzą na jaki cel idą pieniądze, więc hojnie wrzucają datki do puszek. W tym roku zebrano 7.627 zł. Nie udało się to bez kwestujących, a byli nimi uczniowie Gimnazjum nr 2: Damian Stec, Grzegorz Brzóska, Dorota Sapeta, Dominika Cieślak, Piotr Małysz, Kamil Heller, Celestyna Ząber, Magdalena Błazyca, Maja Hyrnik, Sławomir Kuś, Maria Górniok, Ewelina Grześkiewicz, Karol Nowak, Mateusz Jachowski, Krzysztof Dadej, Anna Luka, Magdalena Zborek, Katarzyna Skorpupa, Edyta Łacny, Magdalena Winter, Katarzyna Surowiec, Michalina Podzorska, Dorota Zloch, Ewa Tomica, Magdalena Tesarczyk, Leszek Jurzykowski, Przemysław Faltyn, Wojciech Burczyński, Magdalena Milaniuk, Edyta Rymaszewska, Sylwia Szlaur, Katarzyna Kuraczowska, Aleksandra Balcerek, Anna Korcz, Magda Pilch, Ewelina Mendrek, Maria Pilch, Patryk Sobek, Joanna Rapel, Barbara Jurzykowska, Agata Sztelak, Wiktoria Drózd, Anna Małysz, Marcin Chrapek, Wojciech Nowak, Katarzyna Płonka, Natalia Dudek, Alicja Polaczek, Anna Klósko, Daria Cieślak, Aleksandra Polok, Elżbieta Stec, Anna Krysta, oraz dorośli: Andrzej Georg, Dorota Kochut, Gertruda Malorny, Irena Wińczyk, Emilia Czernobor, Iwona Werpachowska, Grażyna Tekielak, Joanna Iskrzycka-Marianek, Jolanta Krajewska-Gojny, Zofia Mikołajczyk, Anna Markuzel, Emilia Cieñciała, Krystyna Firla, Anna Cieślak, Marek Gluza, Urszula Rakowska, Iwona Brudna, Agnieszka Błanik, Magda Kołoczek, Lesław Werpachowski, Kazimierz Hanus, Magda Macura, Maciej Błanik, Lidia Mieszek, Helena Odehnal, Marzena Szczotka, Nina Kuś, Tomasz Dyrda i Ania Dyrda.

Zebrane pieniądze przeznaczone zostaną na zadaszenie istniejącego tarasu w Ośrodku w Nierodzimiu oraz na stworzenie sali rehabilitacyjnej, która obecnie mieści się w piwnicy. Projekty modernizacji Ośrodka wykonał Urząd Miasta dwa lata temu. (ag)

W dawnym USTRONIU

Na fotografii prezentujemy wystawę zorganizowaną w 1938 r., przez Powszechną Spółdzielnię Spożywców „Społem” w Ustroniu, którą zlokalizowano w hotelu „Równica”. Pokazano na niej różnorodne artykuły spożywcze, w tym również przetwory mięsne z PSS w Czechowicach – Dziedzicach. Po prawej stronie stoją aktywni działacze tej prężnej wówczas ustróńskiej instytucji: Józef Irecki i Paweł Czudek. Zdjęcie do Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa przekazał Rudolf Mitrega, który darował Muzeum spory zbiór zdjęć dotyczących Kuźni i miasta.

Lidia Szkaradnik



BLIŻEJ NATURY

Niby-wąż

Nasz stosunek do zwierząt bardzo często kształtują przesady, emocje i wierzenia. Można wymienić liczne zwierzęta, które u wielu ludzi budzą obrzydzenie, a czasem wręcz paniczny strach. Dobrym przykładem są węże – ich wijące się ciała pozbawione nóg, skryty tryb życia, umiejętność cichego, bezszelestnego poruszania się w połączeniu z szybkością ataku, polykanie swych ofiar w całości i niebezpieczna broń, jaką są zęby jadowe lub duszące sploty ciała – to wszystko sprawia, że na liście przerażających i nie lubianych zwierząt węże zajmują jedno z czołowych miejsc. Jeżeli dodamy, że właśnie kuszące zachęty węża przyczyniły się do wygnania ludzkiego rodu z rajskiego ogrodu, to dla wszystkich chyba stanie się jasne, dlaczego tak bardzo nieprzyjemne uczucia żywi do węży większość ludzi. Niestety, te nasze wyobrażenia o wężach bardzo często przekładają się na bezmyślne zabijanie wszystkiego co nie ma nóg i pelza.

Sam ostatnio miałem okazję poznać, jaką ważną rolę przy spotkaniu ze zwierzętami odgrywają emocje i przesady. Podczas jednej z wędrowek zainteresowała mnie pokryta porostami kora dębu. Aby lepiej się jej przyjrzeć podszedłem do drzewa rosnącego na skraju lasu, przygotowałem aparat fotograficzny i już miałem położyć plecak pod pnem drzewa, kiedy kątem oka zauważyłem, że spod buta wystaje wygięty w łuk... wąż! Wąż! Trzeba uciekać! Przecież jeżeli podniosę nogę wąż na pewno mnie zaatakuję! Co robić? Gdzie tu jakiś kij? Dopiero po chwili przyszło otrzeźwienie – przecież nie wszystko co nie ma nóg musi być od razu wężem i nie każdy wąż musi być jadowitą żmiją. Trochę uważniejsze spojrzenie i już wiadomo – to żaden wąż, tylko pechowo stanąłem na padalcu, czyli beznogiej i bezbronnej jaszczurce. Teraz już śmiało pozwoliłem sobie na delikatne i ostrożne złapanie padalca do ręki i wyniesienie go na drózkę. Sposoby obrony, jakie wobec swoich wrogów zwykle stosuje padalec okazały się niewystarczające. Nic nie pomogło wydalenie śmierdzą-



cej substancji (choć przyznaję, że ręce po tym spotkaniu musiałem umyć bardzo starannie), a że trzymałem padalca tuż za głową, nie mógł także odrzucić ogona z nadzieją, że zajęty fragmentem jego ciała, pozwoli mu bezpiecznie zniknąć pośród leśnego runa. Na pokrytej zwirem i pyłem dróźnie padalec dość nieporadnie wyginał swoje brązowawe, nieco miedziane i gładkie ciało, i daleko mu było do zwinności cechującej węże. Po pamiątkowym zdjęciu jaszczurka wróciła pod drzewo, na miejsce naszego – dla niej zapewne niezwykle stresującego – spotkania.

Jakże łatwo dać się zwieść pozorom! Przecież właśnie z uwagi na swoje podobieństwo do węży spotkania z człowiekiem padalce bardzo często przypłacają śmiercią. W istocie ta dorastająca do 50 cm długości jaszczurka jest niebezpieczna dla dżdżownic, stonóg, ślimaków, pajaków i owadów, którymi się odżywia. Padalce prowadzą skryty tryb życia na zalesionych i wilgotnych terenach, są aktywne głównie o zmierzchu, a za dnia z reguły kryją się pod kamieniami lub kłodami. Z racji barwy swego ciała jaszczurka ta bywa także zwana miedzianką. W Polsce padalce są pod ochroną, jednak prawo często okazuje się bezsilne, kiedy naszym zachowaniem kierują emocje, potoczne wyobrażenia i przesady, a nie umiejętność rozpoznawania (i oczywiście zważania) zwierząt oraz podstawowa wiedza o ich zwyczajach.

Aleksander Dorda

WĘDRÓWKI PO EUROPIE

22 października w Muzeum Zbiory Marii Skalickiej w Klubie Propozycji gościliśmy podróżniczkę **Lidię Troszk** i gro-
no jej sympatyków.

Tematem spotkania były wędrowki po górskich szlakach Europy, w ramach organizowanych corocznie takich imprez, w których bierze udział ok. 1000 uczestników ze wszystkich państw europejskich. Oka-

zało się, że grupa z cieszyńskiego była jedyną reprezentantką Polski. Tym razem trasy wędrowek przebiegały przez niezwykle malownicze okolice w Alpach austriackich. Na zakończenie imprezy uczestnicy wyprawy otrzymali od organizatorów upominki i odznaczenia. Tym turystycznym zmaganiom towarzyszyła jak zwykle wspólna atmosfera, która po po-



Opowiada L. Troszk.

Fot. W. Suchta

wrocie do kraju na długo pozostała w pamięci zapaleńców, którzy za namową Pani Lidii wzięli udział w tej eskapadzie.

Pani Lidia w ciągu wielu lat zorganizowała bardzo dużo ciekawych i porywających wypraw. Na muzealnym spotkaniu mogliśmy liczyć zaledwie część tego, co zostało uwiecznione na pięknych fotografiach i widokówkach, które udostępniła nam prelegentka.

Na koniec spotkania Pani Lidia podzieliła się z nami planami na najbliższy sezon turystyczny i zaraziła nas swoim entuzjazmem. Więc oszczędzajmy pieniądze na wyprawę do Holandii i Szwajcarii, może i dla nas znajdzie się miejsce na wycieczkę z Panią Lidią?

Muzeum Zbiory Marii Skalickiej zwraca się do Państwa z prośbą o podarowanie używanego komputera. Taki sprzęt jest potrzebny do rejestracji muzealiów i spisywania Dziejów Ustroń. Chętnemu darczyńcy z góry dziękujemy!

Iwona Dzierżewicz-Wikarek

Uwaga 30.11.2002 r.
„CASABLANKA”

zaprasza na
impreze „Andrzejkowa”

Gwarantujemy
świetną zabawę
**Przyjmujemy rezerwacje
od dziś**

tel. 854-39-36

Wszystkim, którzy obdarzyli mnie
zaufaniem w wyborach samorządowych
BARDZO SERDECZNIE DZIĘKUJĘ.

Teraz czas na służebną i skuteczną pracę
na rzecz Rozwoju Naszego Ukochanego Miasta

Stefan Bałdys

FORUM TURYSTYCZNE

8-9 października w DW „Mazowsze” w Jaszowcu odbyło się zorganizowane przez Zarząd Główny Związku Zakładów Doskonalenia Zawodowego w Warszawie Forum Dyrektorów Szkół Hotelarsko-Turystycznych ZDZ. Otwarcia dokonała dyr. **Bożena Jabłońska** z ZG ZZDZ, która stwierdziła, że powstanie Forum ma na celu wymianę poglądów i doświadczeń dotyczących funkcjonowania i doskonalenia pracy tych szkół. Jednocześnie podkreśliła, że spotkanie odbywa się w Ustroniu jako wyraz uznania dla kierowanej przez **Pawła Brodę** Szkoły Policealnej ZDZ w Ustroniu.

W wystąpieniach programowych pierwszy głos zabrał prezes Zarządu ZDZ w Katowicach **Jacek Kwiatkowski**, który na wstępie nawiązał do obchodzonej w 2001 r. 75. rocznicy powstania ZDZ w Katowicach. Założony w grudniu 1926 r. pod nazwą Śląski Instytut Rzemieślniczo-Przemysłowy, jako trzecia tego typu instytucja w Polsce, jest dzisiaj nie tylko najstarszą na Śląsku, ale największą w Polsce niepaństwową organizacją oświaty zawodowej. Wszechstronna oferta edukacyjna obejmuje między innymi kształcenie w systemie kursowym i szkolnym oraz praktyczną naukę zawodu. Potencjał usługowy katowickiego ZDZ obrazują liczby: rocznie szkolonych jest 40.000 osób na 2000 kursów i szkoleń przy zatrudnieniu 200 pracowników etatowych i 1500 wykładowców i instruktorów. ZDZ w Katowicach jako pierwszy w Polsce otrzymał w 2000 r. w obszarze kształcenia kursowego certyfikat ISO 9001. Aktualnie ZDZ w Katowicach prowadzi 50 zasadniczych szkół zawodowych, średnich szkół ogólnokształcących i zawodowych oraz policealnych szkół zawodowych. Pobiera w nich naukę ponad 3.000 uczniów. ZDZ jest także założycielem Śląskiej Szkoły Zarządzania.

W pionie ZDZ istnieje w Polsce 15 szkół hotelarsko-turystycznych. J. Kwiatkowski wskazał na znaczącą rolę turystyki w województwie śląskim, twierdził wręcz, że Śląsk to region turystyczny. Nie tylko Beskidy i Jura Krakowsko-Częstochowska, ale też wiele skansenów przemysłowych, które urastają do znaczących atrakcji turystycznych. Stąd konieczność kształcenia obsługi szeroko pojętej infrastruktury turystycznej. Już w latach 70. przeszkolono wiele osób w ramach programu „gospodnik” - oferujących kwatery prywatne i usługi gastronomiczne. W ubiegłym roku w ramach restrukturyzacji i aktywizacji rejonów przeszkolono 2.000 osób, w tym wiele w zakresie agroturystyki. J. Kwiatkowski wiele ciepłych słów poświęcił Szkole Policealnej w Ustroniu, która wchodzi w dziesiąty rok swego istnienia.

Prezes Beskidzkiej Izby Turystyki w Bielsku Białej **Jerzy Kosiński** poinformował o wysiłkach w promowaniu Beskidów w kraju i zagranicą. Beskidzka Izba Turystyki działa od 1996 r. jako jeden z dziesięciu samorządów - regionalnych izb turystycznych. Liczy 65 członków, w tym 33 biura turystyczne, 18 zakładów hotelarskich, 6 kół przewodnickich i 3 szkoły turystyczne, w tym z szkołę z Ustronia. Trwa też dyskusja dotycząca integracji branży turystycznej. Wydaje się to konieczne przy obecnym rozdrobnieniu - w Polsce jest 70 organizacji turystycznych, w województwie śląskim 40. Zabiega się o prawne usankcjonowanie przynależności podmiotów turystycznych do organizacji branżowych.

Ważnym problemem w pracy Izby jest czuwanie nad jakością świadczeń turystycznych, głównie swoich członków. Stara się ona przeciwdziałać praktykom niezdrowej konkurencji, gdy oferuje się imprezy ewidentnie poniżej kosztów lub na granicy opłacalności. ZA tym z reguły kryje się działanie na niekorzyść klienta. W celu ochrony praw konsumenta w Izbie opracowano wzorcowe umowy uczestnictwa w imprezach dla biur podróży.

- Jeśli nasz członek źle działa, to nie czekamy na rozgłos prasowy. Sami podejmujemy sankcje, włącznie z wykluczeniem z Izby - mówił J. Kosiński.

O aktualnych problemach turystyki w Polsce mówiła, w ostatnim wystąpieniu pierwszego dnia Forum, przewodnicząca Forum Dyrektorów Szkół Hotelarsko-Turystycznych ZDZ **Alicja Lipska**. Stwierdziła, że turystyka jest sektorem interdyscyplinarnym i przez wiele lat „szarpanym” organizacyjnie. Ostatnie dwa lata określiła jako spokojne dla turystyki, bowiem znajduje się w gestii silnego Ministerstwa Gospodarki. Z drugiej strony nie bardzo bogatego, co znajduje wyraz w coraz niższych nakładach. Szczególnie słabym punktem są stale zmniejszające się budżety na in-



J. Kwiatkowski i J. Kosiński.

Fot. W. Suchta

formację i promocję. Boom turystyczny lat 1992-97 mamy już za sobą. Obecny okres to stagnacja. O ile w 1997 r. 20.000.000 turystów zostawiło w Polsce 8,7 mld USD, to w 2001 r. do Polski przyjechało już tylko 15.000.000 turystów, a wpływy osiągnęły 5 mld USD. Rok 2003 ma być przejściowym, ma zostać zahamowana spadkowa tendencja na rynku turystycznym. „Przymiarka” do narodowego planu rozwoju na lata 2004-2006 na trzecim miejscu priorytetów w obszarze wzrostu konkurencyjności gospodarki stawia turystykę, przy czym nie będą rozwijane wszystkie rodzaje produktów turystycznych. Preferowana będzie turystyka kulturowa, w tym folklor oraz turystyka wypoczynkowa i uzdrowiskowa. Problemem jest przyciągnięcie kapitału, bowiem stopa zwrotu inwestycji w hotelarstwie wynosi 8-9 lat. Ponadto A. Lipska stwierdziła, że szkolnictwo turystyczne nie jest wyprofilowane. Niezbyt odległa przyszłość tych szkół to korelowanie kształcenia w zakresie obsługi ruchu turystycznego i hotelarstwa z kierunkami gastronomicznymi.

W dyskusji nad rolą szkół hotelarsko-turystycznych, mówiono, że uczniowie w ramach zajęć mogliby przekazywać uczniom szkół podstawowych informacje o regionie, co jednocześnie byłoby reklamą szkoły turystycznej. Podobną rolę mogą spełniać prace dyplomowe pisane na temat rejonu, w którym działa szkoła. Mówiono także o przyszłym kształcie szkoły policealnej, w której kształcenie opierać się będzie na odpowiednich modułach, także uczestnictwie w programach unijnych „Sokrates” czy „Leonardo da Vinci”. Zainteresowanie wzbudził problem monitorowania absolwentów. Wskazywano na wiele przypadków podejmowania pracy przez absolwentów poza turystyką, bowiem dyplom nie jest już kluczem do otrzymania pracy zgodnej z wyuczonym zawodem. W niewielkim też zakresie następuje wymiana „starej”, często tylko przyuczonej, kadry w infrastrukturze turystycznej.

Po południu uczestnicy Forum odwiedzili „Łowisko Wędkarskie” Haliny i Adama Juraszów, gdzie podjęto ich obfitym poczęstunkiem, łącznie z grillowanym psstrągiem. Wymieniano uwagi i spostrzeżenia oraz wrażenia z Forum.

9 października była okazja by naocznie zapoznać się z naturalnymi walorami i zabytkami Beskidu Śląskiego. W ramach promocji Beskidów dyrektorzy szkół hotelarsko-turystycznych zapoznali się z naszymi atrakcjami turystycznymi. Odwiedzono m.in. obiekty sakralne Kubalonki - kościółek drewniany z 1770 r., Istebnej - kościół z 1794 r. z pięknymi malowidłami Wałacha i Konarzewskiego. Wrażenie na uczestnikach Forum zrobiło zwiedzanie galerii Konarzewskich w Istebnej. W chacie Kawuloków słuchano gry młodego chłopca na instrumentach ludowych. Obejrzano także remontowany Zameczek prezydenta Ignacego Mościckiego. Uczestnicy Forum kierowali do organizatorów serdeczne słowa podziękowania, szczególnie zaś przedstawiciele ZG ZZDZ i inni uczestnicy Forum dziękowali H. i A. Juraszom za sponsorowanie i przygotowanie imprezy na ich stawach.

Pieczę nad organizacją Forum sprawował w sposób satysfakcjonujący uczestników P. Broda, dyr. Szkoły Policealnej ZDZ w Ustroniu.

Henryk Słaby

UCHWAŁA NR XLVII/463/2002
Rady Miasta Ustroń
z dnia 10 lipca 2002 r.

w sprawie przystąpienia do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar **strefy funkcjonalnej oznaczonej w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego symbolem „XV” – strefa lasów** [wg załącznika graficznego w skali 1 : 40000]

Na podstawie art. 12 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym [jednolity tekst Dz.U. Nr 15, poz. 139 z 25.02.1999 r. z późn. zmianami]

Rada Miasta Ustroń
u c h w a ł a

Przystąpić do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar **strefy funkcjonalnej oznaczonej w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego symbolem „XV” – strefa lasów** [wg załącznika graficznego w skali 1 : 40000] w przedmiocie:

- przeznaczenia terenów oraz linii rozgraniczających tereny o różnych funkcjach lub różnych zasadach zagospodarowania,
- ustalenia linii rozgraniczających ulice, place oraz drogi publiczne wraz z urządzeniami pomocniczymi, a także tereny niezbędne do wytyczania ścieżek rowerowych,
- ustalenia terenów przeznaczonych dla realizacji celów publicznych oraz linii rozgraniczających te tereny,
- ustalenia granic i zasad zagospodarowania terenów lub obiektów podlegających ochronie,
- ustalenia zasady obsługi w zakresie infrastruktury technicznej oraz linii rozgraniczających tereny tej infrastruktury,
- ustalenia lokalnych warunków, zasady i standardów kształtowania zabudowy oraz zagospodarowania terenu, w tym również linii zabudowy i gabarytów obiektów, a także maksymalnych lub minimalnych wskaźników intensywności zabudowy,
- ustalenia zasad i warunków podziału terenów na działki budowlane,
- ustalenia szczególnych warunków zagospodarowania terenów, w tym zakazów zabudowy, wynikających z potrzeb ochrony środowiska przyrodniczego, kulturowego, zasobów wodnych i zdrowia ludzi, prawidłowego gospodarowania zasobami przyrody oraz ochrony gruntów rolnych i leśnych,
- ustalenia terenów, na których przewiduje się stosowanie systemów indywidualnych lub grupowych oczyszczenia ścieków bądź zbiorników bezodpływowych,
- ustalenia tymczasowych sposobów zagospodarowania, urządzania oraz użytkowania terenu,
- określenia granic obszarów:
 - zorganizowanej działalności inwestycyjnej,
 - rehabilitacji istniejącej zabudowy i infrastruktury technicznej,
 - przekształceń obszarów zdegradowanych

2

Wykonanie uchwały powierza Zarządowi Miasta

3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w miejscowej prasie oraz przez obwieszczenia.

PRZY WIGILIJNYM STOLE

Miejski Dom Kultury „Prażakówka” zaprasza uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z Ustronia do wzięcia udziału w konkursie plastycznym na najpiękniejszy stroik Bożonarodzeniowy.

Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest wykonanie stroika świątecznego w dowolnej technice. W przypadku prac przestrzennych wysokość tychże nie może przekroczyć 30 cm.

Prace należy składać w sekretariacie MDK „Prażakówka” do 6.12.2002 roku.

Ogłoszenie wyników konkursu oraz wręczenie nagród odbędzie się 12.12.2002 r. o godz. 17.00 w sali nr 7 MDK „Prażakówka”. Wystawę pokonkursową wszystkich prac będzie można obejrzeć w Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa w Ustroniu

Zapraszamy wszystkich do udziału w konkursie!!!

UCHWAŁA NR XIX/482/2002
Rady Miasta Ustroń
z dnia 19 września 2002 r.

w sprawie uchwalenia regulaminu zbiorowego odprowadzenia ścieków obowiązującego na terenie miasta Ustroń.

Na podstawie art. 19 ust. 1 z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków /Dz.U.nr.72 poz.747/oraz art.40 ust.1 i art.41 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2001r.Nr.142,poz.1591 z późn.zm./

Rada Miasta Ustroń
uchwała

§ 1.

Przyjąć „Regulamin zbiorowego odprowadzania ścieków”, w brzmieniu określonym w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza Zarządowi Miasta

§ 3.

1.Uchwała wchodzi w życie w terminie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

2.Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie miasta, publikację w Gazecie Ustrońskiej i w internetowym serwisie miasta.

UCHWAŁA NR L/439/2002
Rady Miasta Ustroń
z dnia 09 października 2002

w sprawie uchwalenia regulaminu zbiorowego dostarczania wody obowiązującego na terenie miasta Ustroń.

Na podstawie art.19 ust.1 z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków /Dz.U.nr.72 poz.747/oraz art.40 ust.1 i art.41 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2001r.Nr.142,poz.1591 z późn.zm./

Rada Miasta Ustroń
uchwała

§ 1.

Przyjąć „Regulamin zbiorowego dostarczania wody”, w brzmieniu określonym w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza Zarządowi Miasta

§ 3.

1.Uchwała wchodzi w życie w terminie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

2.Uchwała podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie miasta, publikację w Gazecie Ustrońskiej i w internetowym serwisie miasta.

PIWNICA POD ROWNICĄ

Ustroń, ul. Daszyńskiego 1,

połącza promocyjne dwudniowe obiady na miejscu lub na wynos w cenie 6,50 zł, proponujemy również 3 rodzaje pierogów domowych na kilogramy w cenie:
pierogi z mięsem – 15 zł/kg
pierogi z kapustą i grzybami – 12 zł/kg
pierogi ruskie – 10 zł/kg

AUSTRIA - NARTY

Schladming - 4 góry i lodowiec
18.01- 25.01.03 r. - 155 € (HP)

Seeboden - Goldeck

01.02- 07.02.03 r. - od 630 zł
(autokar, HP)

W ofercie również:

Włochy, Francja, Słowacja
B.U.T. „Ustronianka”,
tel. 854-32-88

OKNA

najniższe ceny

Ustroń Hermanice

ul. Skoczowska 47 e

(obok kolektury Lotto)

tel. 854-53-98

Zapraszamy!

PHU „ORLIK” Sp. z o.o.

ul. Zdrojowa 8, Ustroń,

tel. 854-36-93

zatrudni magazyniera
artykułów żywnościowych.

Rozmowy kwalifikacyjne
w Zarządzie Spółki
w godzinach 8.00 - 14.00.

Z PIEŚNIĄ PRZEZ ŻYCIE

25 października w ramach Ustrońskiej Jesieni Muzycznej odbył się w MDK „Prażakówka” koncert Kameralnego Zespołu Wokalnego „Ustroń” i Estrady Ludowej „Czantoria”.

Występujące chóry prezentowała dyrektor MDK „Prażakówka”, **Barbara Nawrotek-Żmijewska**.

- Chór wspaniale śpiewa, śpiewa wszystko - stwierdziła witając KZW „Ustroń” B. Nawrotek-Żmijewska. - Pieśni patriotyczne, religijne, biesiadne i ludowe. Ma w swoim repertuarze ponad 200 pieśni. Rozśławia nasz region nie tylko w całym kraju, ale także poza jego granicami. Pięciokrotnie koncertował bowiem w Niemczech, parokrotnie w Czechach. Ostatnio bardzo często zapraszany jest do Krakowa. Wszędzie owacyjnie witany, wszędzie podkreśla się jego wysoki poziom artystyczny. Na jego temat napisano również dwie prace magisterskie.

- Dzisiaj chcemy zaprezentować wiązanek pieśni, która nosi umowny tytuł „Życie człowieka w pieśni” - rozpoczęła występ KZW „Ustroń” **Ewa Bocek-Orzyszek**, inicjatorka powołania chóru i jego długoletnia dyrygentka. - Są to te najważniejsze etapy w życiu, gdzie zawsze pieśń jest obecna. Ta wiązanek nie jest z jednego regionu. Pieśni pochodzą z różnych części Polski, w znakomitych opracowaniach, by wymienić tu opracowania Stanisława Moniuszki, Jana Gajdasa, Jana Sztwierni czy mojego męża Henryka Orzysza i moje również.

Chór rozpoczął tę drogę przez ludzkie życie kołysanką, jako, że ten rodzaj pieśni był niegdyś pierwszym kontaktem nowo narodzonego człowieka z muzyką. Dziś, w epoce muzyki mechanicznej, śpiewanie kołysanek nie jest już pewnie niestety tak popularne, podobnie jak inne prezentowane przez zespół pieśni i obyczaje. Miło jednak było sobie przypomnieć „Jako to hańdowni bywało”. A krótkie, dowcipne prologi E. Bocek-Orzyszek do każdej pieśni stanowiły ciekawą oprawę wykonywanych utworów.

Po zegnanych oklaskami KZW „Ustroń” na scenę „Prażakówki” wkroczyła z werwą Estrada Ludowa „Czantoria”.

- „Czantoria” jest zespołem wielopokoleniowym, który działa już ponad 14 lat - zaprezentowała drugą gwiazdę wieczoru **Krystyna Kukła**. - W swoim repertuarze mamy pieśni religijne, utwory dawnej muzyki sakralnej, stylizowane pieśni ludowe oraz biesiadne. Autorami tychże pieśni są m.in. znani kompozytorzy Śląska Cieszyńskiego tacy jak: Jan Gajdas, Jan Sztwiernia czy Adam Niedoba. Część ludowa dzisiejszego koncertu to utwory opiewające piękno naszej ziemi. Zaś w szczególności uroki Ziemi Cieszyńskiej i Beskidu Śląskiego. Są to pieśniczki o strzelistych isticznych świerkach, szemrzących strumykach, malowniczych groniczkach, na których pasterze wypasają owce, oraz o kochaniu, o prostej, często naiwnej góralskiej miłości. Prezentować będziemy również strój i gwarę cieszyńską oraz bawić państwa, czasem nieco rubasznym, humorem góralskim.

Zespół zaprezentował program dynamiczny, różnorodny i perfekcyjnie przygotowany. Duża w tym zasługa prowadzącego zespół **Władysława Wilczaka**.

- Szukam nowych głosów, brzmień - powiedział W. Wilczak tuż przed występem.

Występ „Czantorii” bardzo się podobał. Ciekawe młode głosy zabrzmiały tu obok znakomitych głosów dojrzałych. Udało się je połączyć tak, że naturalnie się uzupełniają, tworząc świetną całość. Ich kontrastowe brzmienie zostało też dobrze wykorzystane dzięki przemyślanej koncepcji całego programu.

Anna Gadomska

KWW „Ustrońskie Porozumienie Samorządowe”
składa serdeczne podziękowania wszystkim wyborcom,
którzy oddali głosy na kandydatów na radnych
i kandydata na burmistrza Ireneusza Szarca
w wyborach samorządowych.

Przewodniczący UPS
Stanisław Malina



Nie tylko Ustrońszczak może wzbudzić zachwyt. Ustroń to także piękny krajobraz.
Fot. W. Suchta

„USTRONIACZEK” w Poznaniu

Od 24 do 28 października w Poznaniu odbywał się kolejny Tour Salon 2002. Ustroń prezentował się na stoisku wspólnie z Cieszyńskiem, Wisłą, Brenną i Skoczowem, należącym do Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza”. Stoisko „Ziemia Cieszyńska Zaprasza” o powierzchni 9 m² znajdujące się w pawilonie 8A cieszyło się stosunkowo sporym zainteresowaniem, pomimo trwającego obecnie regresu targów turystycznych w Polsce. Zainteresowanie odwiedzających koncentrowało się głównie na ofertach tanich i atrakcyjnych pobytów dla dzieci i młodzieży, obiektów o charakterze agroturystycznym, tras i szlaków rowerowych oraz informacji turystycznej elektronicznej (internet, CD-ROM). Najczęściej pytano o Ustroń, Wisłę i Cieszyńsk. Prawdziwą furorę zrobiła maskotka „Ustroniaczek”, wzbudzająca spore zainteresowanie zwłaszcza wśród dzieci i młodzieży. Żywemu „Ustroniaczkowi” towarzyszył sąsiad z Wisły - „Wiślaczek”. Obie maskotki wspólnie pozowały do niezliczonej ilości zdjęć.

Wiesław Legierski

Ze wspomnień dyrektora Jarockiego

„W listopadzie 1953 r. koło zakładowe SIMP oraz Klub Techniki i Racjonalizacji wydały jednodniówkę. Nakład wynosił 1000 egz. i był drukowany. Objętość wynosiła 1,5 arkusza wydawniczego. Dyrektorem Naczelnym był wtedy inż. Rudolf Turoń, a Gł. Inżynierem mgr inż. Jan Jarocki. Przewodniczącym koła SIMP był R. Turoń. Artykuł wstępny napisał inż. Turoń, a pozostałe: Wasiunyk, Jarocki, Peroutka i Lipus.

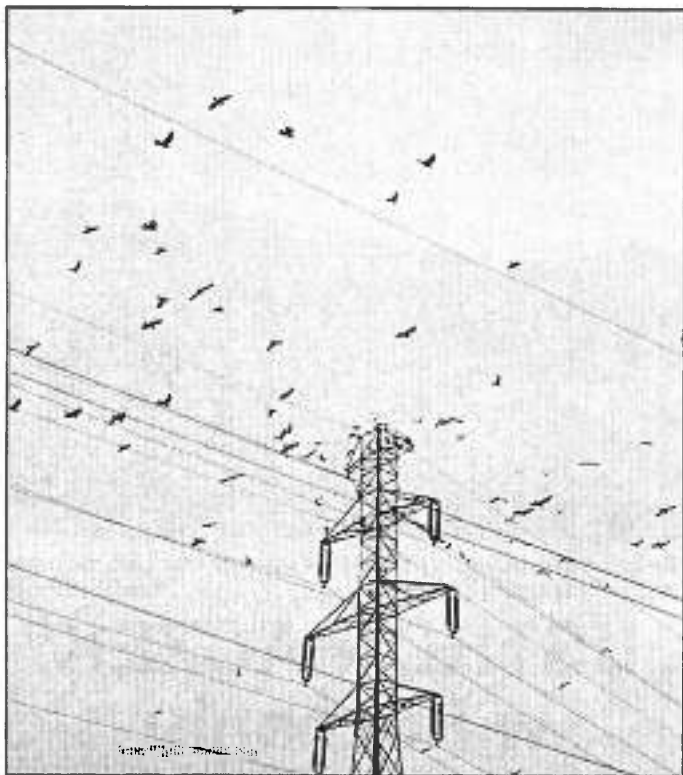
Duże trudności robiła cenzura prasy, która wszędzie dopatrywała się zdrady tajemnic państwowych. Napisałem dwa artykuły, jeden o transporcie, a drugi o technologii wykonywania odkuwek motoryzacyjnych, a między nimi był naturalnie opis wykonywania korbowodów. Cenzura stwierdziła, że podawanie do wiadomości takich opisów jest zdradą tajemnic, ponieważ wróg mógł się dowiedzieć, jakie wyroby produkuje Kuźnia Ustroń.

Gdy powoływałem się na literaturę radziecką i na fakt, że w całym świecie w kuźniach motoryzacyjnych wykonuje się między innymi i korbowod, nie pomagało. W końcu przywoziłem parę książek radzieckich, w których podane były te same rysunki, co w moim artykule, ale nic nie pomogło. Ciemnota!!!

Projektowane było wydawanie jednodniówki raz na kwartał, lecz następne zeszyty nie ukazały się więcej. Przedsięwzięcie to było bardzo kłopotliwe, a władze ograniczały wydatki na podobne cele.”

(cdn)

Opracowała: L. Szkaradnik



Jesienny zlot wron.

Fot. W. Suchta

OGŁOSZENIA DROBNE

„U Marusia”, ul. Grażyńskiego 27, tel. 854-49-97. Bankiety, przyjęcia, domowa kuchnia. Zapraszamy.

Biuro rachunkowe - pełny zakres usług. Tel. 854-47-20 od 15.30.

Zdjęcia paszportowe, dowodowe w 5 min.; wideorejestracja cyfrowa i zdjęcia ślubne. Fuji Express, ul. Grażyńskiego 15.

Matematyka, fizyka - pełny zakres. Tel. 854-28-21, 0-501-152-075.

Przepraszam Rodzinę Pinkasów za zniesławienie. Mikler.

Hurtownia Rolno-Przemysłowa Rolmozbyt-Jasienica - części zamienne do ciągników i maszyn rolniczych, części i środki higieny do dojarck DeLaval. Regenerujemy pulsatory do dojarck Alfa Laval. Tel. 033/815-28-89.

Profesjonalny serwis RTV-SAT. Sony, Panasonic, Philips, Grundig, Pioneer, Samsung, LG, Sharp, telefony, faxy, CBRadia, monitory, Play Station, rozkodowywanie radio-odbiorników. Ustroń, Daszyńskiego 26. Tel. 0-605-311-548.

Szukam pokoju na terenie Ustronia. Mogę pomóc w drobnych pracach. Tel. 0-603-117-552.

Matematyka - korepetycje. Tel. 854-58-10.

Pomoc w nauce - zakres szkoły podstawowej, możliwość dojazdu do ucznia. Informacje 0-600-973-913.

Profesjonalne studio aranżacji wnętrz. Tel. 0-600-254-706.

Fiat 126P. 92r., stan dobry - sprzedam. Tel. 854-54-81.

Chemia - korepetycje. Tel. 854-45-21 do 17.00.

DYŻURY APTEK

7-9.XI - apteka Pod Najadą, ul. 3 Maja 13, tel. 854-24-59.
10-12.XI - apteka Myśliwska, ul. Skoczowska 111, tel. 854-24-89.
13-15.XI - apteka Centrum, ul. Daszyńskiego 8, tel. 854-57-76.
Przejęcie dyżuru następuje o godz. 9.00 rano.
Dyżur rozpoczyna się z chwilą zamknięcia ostatniej apteki.

Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa zwraca się z prośbą do wszystkich pracowników i emerytów ustronńskiej Kuźni, którzy jeszcze chcą zamieścić swoje wspomnienia w książce „Wspomnienia pracowników Kuźni w Ustroniu”, aby dostarczyć je do Muzeum w nieprzekraczalnym terminie do 18 listopada br. Dodatkowych informacji udzielamy zainteresowanym pod nr tel. 854-29-96.

CO NAS CZEKA

www.ustron.pl

MUZEUM HUTNICTWA I KUŹNICTWA

ul. Hutnicza 3, tel. 854-29-96.

Wystawy stałe:

- Hutnictwo i kuźnictwo Ustronia ze skansenem przemysłowym
- Galeria Sztuki Współczesnej B.K. Heczko
- Obraz Ludwika Konarzewskiego (juniora) „Wesele”

Muzeum czynne: we wtorki 9 - 17, od środy do piątku 9 - 14, w soboty, niedziele 9 - 13.

ODDZIAŁ MUZEUM „Zbiory Marii Skalickiej”

ul. 3 Maja 68, tel. 854-29-96.

Wystawy stałe:

- Medale i ekslibrisy z kolekcji Marii Skalickiej.
- Chrząszcze, motyle, muszle, skamieliny z kolekcji Tomasza Gazurka

Oddział czynny: we wtorki 9 - 17, środy 9 - 14, w piątki i soboty 9-13.

MUZEUM REGIONALNE „Stara Zagroda”

ul. Ogrodowa 1, tel. 854-31-08.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „Na Gojach” B&K Heczkwie

ul. Błaszczyka 19, tel. 854-11-00. Galeria czynna cały czas.

GALERIA SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ „Zawodzie”

ul. Sanatoryjna 7, tel. 854-35-34 wew. 488.

Galeria czynna: od poniedziałku do piątku 9 - 16, w soboty 9 - 13.

BIURO PROMOCJI I WYSTAW ARTYSTYCZNYCH

Rynek 3A, tel. 854-54-58, e-mail bpiwa@polbox.com

Wystawy stałe:

- „Postacie i sceny literatury polskiej”, w seriach: „Trylogia”, „Pan Tadeusz”, „Wesele”, „Chłopi”, „Faraon”, „Krzyżacy” i inne.

Wystawy czasowe:

- Malarstwo współczesne: promocja i sprzedaż (Ewgeni Afanassiev, Iwona Konarzewska, Karol Kubala, Jan Szmek i inni).

Biuro i galeria czynne: od poniedziałku do niedzieli od 10.00 do 17.00.

CHRZEŚCIJAŃSKA FUNDACJA „Życie i Misja”

ul. 3 Maja 14, tel. 854 45 22, fax 854 18 14

- Klub Świątlicy dla dzieci w 2 grupach wiekowych (szk. podst. i gimnazjum),
— poniedziałki: godz. 15.00 do 17.00;
- Konwersacyjny Klub Języka Angielskiego dla młodzieży
— piątki: godz. 15.30 - 17.00.

USTROŃSKIE STOWARZYSZENIE TRZEŹWOŚCI

Klub Abstynenta „RODZINA”

MITYNGI ANONIMOWYCH ALKOHOLIKÓW

Tymczasowa siedziba w parafii ewangelickiej

Telefon kontaktowy: 854-51-06

MIEJSKI DOM KULTURY „Prażakówka”

ul. Daszyńskiego 28, tel. 854-29-06.

MIEJSKA INFORMACJA TURYSTYCZNA

Rynek 2, tel. 854-26-53, ul. Sanatoryjna 7, 854-20-25.

- od poniedziałku do piątku 8.30 - 16.00
- sobota 8.30 - 13.00

KULTURA

- | | | |
|-------|-------------|---|
| 8.XI | godz. 18.00 | Występ artystów Operetki Gliwickiej „Piosenka stara jak świat” w ramach Ustronńskiej Jesieni Muzycznej - MDK „Prażakówka” |
| 10.XI | godz. 18.00 | Występ Reprezentacyjnego Polskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Wileńszczyzna” z okazji Święta Niepodległości - MDK „Prażakówka” |
| 11.XI | godz. 11.30 | Uroczyste obchody Święta Niepodległości - Pomnik Pamięci Narodowej |
| 13.XI | godz. 16.00 | Uroczystość Jubileuszowa 75 lat posługi Sióstr Miłosierdzia św. Karola Boromeusza w Ustroniu - msza św. - kościół św. Klemensa |
| | godz. 17.30 | Koncert i sesja naukowa - Wystąpią: chór „AVE”, „Równica”, słowo dr J. Spyry i s. Anety Folkert - MDK „Prażakówka” |
| 15.XI | godz. 17.00 | Promocja „Kalendarza ustronńskiego” połączona z prelekcją i wystawą Andrzeja Kozika „Papua, Nowa Gwinea” - Muzeum Hutnictwa i Kuźnictwa |

SPORT

- | | | |
|-------|-------------|---|
| 15.XI | godz. 18.00 | Mecz siatkówki juniorów młodszych o mistrzostwo województwa śląskiego TRS Siła Ustroń - KS Beskidy Skoczów - sala gimnastyczna SP-2 |
| 20.XI | godz. 18.00 | Mecz siatkówki juniorek młodszych o mistrzostwo województwa śląskiego TRS Siła Ustroń - MOSiR MOSM Tychy I - sala gimnastyczna SP-2 |

Kuźnia-Inżbud - Beskid Skoczów II 2:0 (0:0)

Kuźnia miała w tym spotkaniu przewagę i zasłużenie wygrała. Niestety, tak jak w poprzednich meczach na własnym boisku, Kuźnia nie potrafiła udokumentować swej przewagi bramkami. Akcje załamywały się w okolicach pola karnego. Dopiero w drugiej części spotkania Kuźnia zaczyna strzelać bramki. W 49 min. rajdem lewą stroną popisuje się **Tomasz Kolder**, dochodzi do linii końcowej i podaje pod bramkę, gdzie na miejscu znalazł się **Mariusz Dziadek**, który z najbliższej odległości wbił piłkę do siatki. Po trzech minutach Kuźnia prowadzi 2:0. Po faulu w polu karnym na **Marcinie Marianku** sędzia dyktuje rzut karny, a skutecznie jedenastkę strzela **Grzegorz Wiselka**. Teraz okazuje się, że Beskid potrafi przeprowadzić składowe akcje. W kilku sytuacjach bardzo dobrze spisuje się bramkarz Kuźni **Paweł Macura**. Na kwadrans przed końcem sędzia dyktuje rzut karny dla Beskidu. Zawodnicy Kuźni protestują, twierdząc, że faulowali poza polem karnym. Po konsultacji z bocznym sędzią karny zostaje utrzymany. Oczywiście nie podoba się to publiczności. Rozlegają się gwizdy. Tymczasem zawodnik Beskidu strzela jedenastkę obok bramki. Niewykorzystany karny sprawił, że piłkarze ze Skoczowa zwątpili w możliwość wywiezienia z Ustronia korzystnego rezultatu. W końcówce strzałem z dystansu popisał się **Rafał Podzórski**.

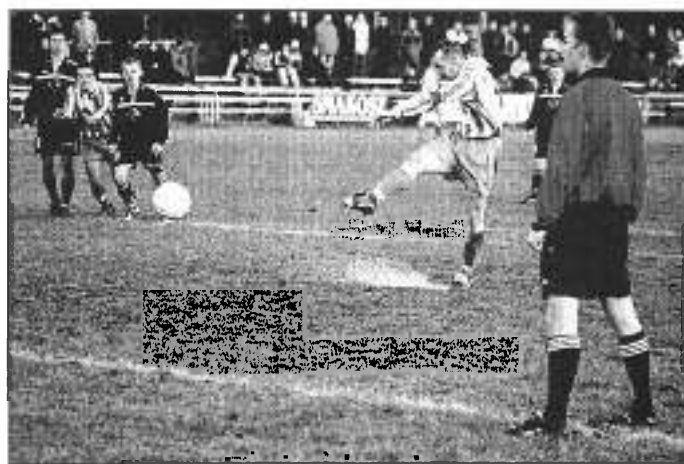
Kuźnia-Inżbud wystąpiła w składzie: **Paweł Macura, Tomasz Słonina, Piotr Popławski, Michał Kotwica, Rafał Podzórski, Tomasz Kolder, Mariusz Dziadek** (od 85 min. **Mateusz Żebrowski**), **Marcin Marianek, Przemysław Piekarczyk, Andrzej Bukowczan** (od 46 min. **Jacek Juroszek**), **Grzegorz Wiselka**.

Spotkanie sędziował poprawnie **Zbigniew Ślady**. Potrafił utrzymać w ryzach zawodników, a jednocześnie nie pokazywał zbyt wielu kartek, nie przeszkadzał też w grze.



Przedziera się P. Piekarczyk.

Fot. W. Suchta



Karnego strzela G. Wiselka.

Fot. W. Suchta

Po meczu powiedzieli:

Trener Beskidu **Andrzej Chrobok**: - Mecz dobry, ciekawy. Z widowni kibice powinni być zadowoleni. Gdybyśmy wykończyli jedenastkę, to było jeszcze piętnaście minut do końca i można było walczyć o remis. W przerwie uczulałem zawodników, że pierwsze piętnaście minut drugiej połowy muszą wytrzymać, grać z pełną koncentracją, niestety - nie udało się. Dwie bramki tracimy na początku drugiej połowy i mecz przegrywamy na własne życzenie. Dziś Kuźni wysoko postawiliśmy poprzeczkę, praktycznie graliśmy w optymalnym składzie. Kuźnia dziś wygrała zasłużenie i życzę temu zespołowi awansu.

Trener Kuźni **Zbigniew Janiszewski**: - Do przerwy powinniśmy już wygrywać cztery do zera, a tak to mamy horror. Gdyby Skoczów strzelił karnego mecz zaczął by się od nowa, a w tym czasie powinniśmy wyraźnie prowadzić. Nie leży nam gra atakiem pozycyjnym, a do Ustronia wszyscy przyjeżdżają się bronić. Do końca rozgrywek jesienią zostały dwa mecze i trzeba je wygrać. Dziś Skoczów miał bardzo silny skład, w piłkę grać umieją i gdyby taka drużyna grała w innych meczach, mieliby więcej punktów.

Kapitan drużyny Kuźni **Grzegorz Wiselka**: - Cieszyć można się tylko z wyniku. O naszej grze trzeba jak najszybciej zapomnieć. Dziś męczyliśmy się i nic z tego nie wychodziło. Tak jak reprezentacji nie leży nam atak pozycyjny. Dziś zdecydowanie za mało graliśmy piłką i za mało było gry bez piłki. W pozycyjnej grze zachowujemy się zbyt statycznie. Próbowaliśmy przebijać się skrzydłami - nie wychodzi, wbijamy się środkiem i trafiamy na ścianę. Cała sztuka polega na tym, żeby umiejętnie wrzucić piłkę, a to nam nie wychodzi. W sumie właśnie to jest w grze najtrudniejsze (ws)

1.	Czechowice	37	44-7
2.	Kuźnia	31	35-13
3.	Czaniec	26	34-14
4.	Porąbka	25	23-15
5.	Bestwina	24	25-17
6.	Chybie	24	21-15
7.	Gilowice	21	22-18
8.	Wilamowice	19	22-14
9.	Kaczyce	18	14-17
10.	Milówka	15	31-43
11.	Kozy	14	10-27
12.	Zebrzydowice	14	18-23
13.	Kobiernice	13	17-34
14.	Śrubiarnia	12	20-41
15.	Skoczów II	9	11-28
16.	Czarni-Góral II	7	16-37

Tak się złożyło, że obie drużyny Kuźni rozgrywały swe mecze w tym samym czasie. Nie jest to najszczęśliwsze rozwiązanie, gdy oba spotkania to derby. Pierwsza drużyna grała ze Skoczowem, druga z Cieszyńskiem. Kibice musieli wybierać.

Pojedynki Kuźni z Piastem Cieszyńskim mają swoją historię. Zawsze gromadziły wielu kibiców z obu miast. Spotykano się jednak w klasach wyższych. Obecnie pierwsza drużyna z Cieszyńska gra w najniższej klasie rozgrywek, gdzie też gra drugi zespół Kuźni-Inżbudu. Zresztą obie drużyny do rozgrywek

klasa B

BEZ EMOCJI

Mieszko - Piast Cieszyń - Kuźnia Inżbud II 1:0 (0:0)

zgłoszono w tym roku. Mecz w Cieszyńsku nie był zbyt emocjonujący. Przyszło sporo kibiców, pojawili się nawet szalikowcy. Mieszko-Piast to chyba jedyna drużyna „B-klasy” w Polsce mająca swoich szalikowców.

Jedyną bramkę spotkania Cieszyń strzelił w 65 min, po składowej akcji. Kuźnia atakowała, ale tylko do linii pola karnego. Mało w tym meczu było strzałów i emocjonujących sytuacji.

Liderem tabeli jest z jedenastopunktową przewagą drużyna Wisły-Ustronianskiej i wszystko wskazuje na to, że powróci do klasy „A”. Prawie też pewne jest, że tak Cieszyń jak i ustronianska Kuźnia-Inżbud zajmować będą miejsca w środku tabeli, choć oczywiście wszystkim życzymy jak największej ilości zwycięstw. Zależać to będzie jednak od pracy na treningach podczas zimowej przerwy. (ws)

1.	Wisła	40	50-14
2.	Goleszów	30	32-19
3.	Pogórze	29	32-19
4.	Rudnik	27	27-19
5.	Baków	26	50-31
6.	Zamarski	26	29-24
7.	Dębówiec	22	33-22
8.	Kuźnia II	22	32-24
9.	Cieszyń	22	21-17
10.	Pierściec	22	31-37
11.	Pielgrzymowice	21	33-27
12.	Zebrzydowice II	19	38-37
13.	Kisielów	14	18-39
14.	Wiślica	8	11-46
15.	Chybie II	7	24-58
16.	Iskrzyczyn	4	17-52



Atrakcją będą biegi dzieci.

Fot. W. Suchta

XIII BIEG LEGIONÓW

Już po raz trzynasty dla ucznia Święta Niepodległości odbędzie się Bieg Legionów.

Bieg główny rozegrany zostanie na dystansie 10 km, start ze stadionu na ulicę Grażyńskiego, Sportową, dalej lewym brzegiem Wisły do mostu w Nierodzimiu, natomiast powrót prawym brzegiem rzeki. Startować mogą zawodniczki i zawodnicy od 16 roku życia wzwyż.

Klasyfikacja przeprowadzona zostanie w czterech grupach wiekowych kobiet i siedmiu mężczyzn.

Start o godz. 11.00 na stadionie KS „Kuznia – Inzbud”. Zgłoszenia do biegu wcześniej w Urzędzie Miasta p. nr 2, telefonicznie 857 93 28, e-mail: um-turystyka@ustron.pl lub na 1 godz. przed startem w biurze zawodów.

Oprócz biegu głównego rywalizować będą dzieci i młodzież uströńskich szkół podstawowych od III do VI klasy oraz gimnazjów. W zależności od grupy wiekowej do pokonania będą dystanse około 400 m, 600 m, lub 800 m. Biegi rozpoczną się o godzinie 9.30 na stadionie KS „Kuznia – Inzbud”. Zgłoszenia w szkołach u nauczycieli wychowania fizycznego. (gw)

Składam serdeczne podziękowania wszystkim wyborcom, którzy oddali głos na moją osobę w wyborach samorządowych 2002

Roman Tomica

Jako sie mocie

Byłach loto z rana u moji sósniadki, boch ji w kónzumie sprawunki porobiła, dyć z tóm złómanóm giczóm daleko nie pokuśtyko. To Wy nic lo tym nie wycie? Na dyć przeca Hanka spod siódymki je lofiaróm tych lostatnich przebrzydłych wyborów. Już ze trzy tydzie przed wyborami tych reklam tela nosili po blokach, że mie to doista żlilo i rano jak żech szła do sklepu to dycki żech to zbiyrala po delinach na klatce schodowej i nióslach do kosza. A zdo mi sie, że nejwiyncyj tych papiórków przynosza i ci kandydaci, abo wynajynci przez nich noszace kole wieczora. Tóž jak żech rano wyszła z miyszkanie to na wyciyracze pod nogami była pelno kupa kandydatów.

No i stalo sie. Hanka rano dycki sie spiycha, nie dała pozór, stanyła na ty papiórska reklamowe, ukiełzła, zleciała po schodach i złómała noge. No widzicie, lofiara wyborów! Narobiła baba larma, wszyscy my sie zesšli z sósniadnich miyszkań, dyć chcieli my ji pumóc.

Mój stary radził, coby zasóndzić tego na kierym ukiełzła, nale papiórków było tak moc, bo przeca jedni kandydowali na burmistrza, insi na radnego jeszcze insi do sejmiku, tóž jako tu sprawiedliwie locynić na kierym ukiełzła? No sami widzicie, że wyszła z tego lo dpowiedzialność zbiorowo. A kierysi stracił glosy, bo przeca baba w gipsie nie pokuśtykala do wyborów, no a do tego zrazila sie fest do kandydatów i nie dziwota. Wyyncyj mi móm czasu pisać, bo muszym Hance, tej lofierce wyborów swaczynę jakóm zrobić.

Helyna



Liści w bród.

Fot. W. Suchta

POZIOMO: 1) skupia ratowników górskich, 4) morski w Gdańsku, 6) legenda grecka, 8) oddział tatarski, 9) krople na trawie, 10) odnowienie się choroby, 11) rozkaz dla psa, 12) imię żeńskie, 13) kraina w Grecji, 14) pociecha dziadka, 15) egzotyczny kwiat, 16) ptak-nielot, 17) emu, 18) zagłowiec, 19) piłka za boiskiem, 20) uroczyste przedstawienie.

PIONOWO: 1) szatnia artystów, 2) z barszczem czerwonym, 3) wędrowni aktorzy, 4) mecenat, opieka, 5) droga kupiecka, 6) wyspa na Małych Antylach, 7) ciecz łatwopalna, 11) roślina górską, 13) pieśń ukraińska (wspak), 14) niemiecki zachód.

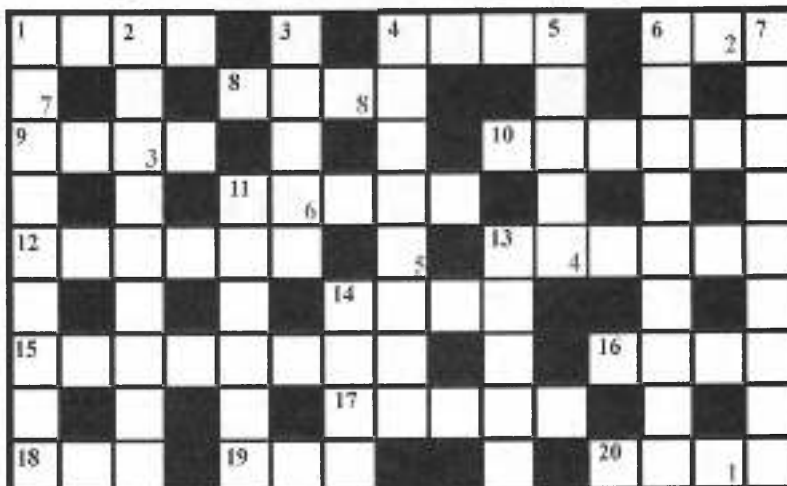
Rozwiązanie krzyżówki powstanie po odczytaniu liter z pół oznaczonych liczbami w dolnym rogu. Termin nadsyłania hasła mija 18 listopada.

Rozwiązanie Krzyżówki z nr 42
PRZED WYBORAMI

Nagrode 30 zł otrzymuje **HELENA POLOCZEK** Uströń, ul. Źródlana 79. Zapraszamy do redakcji.

KRZYŻÓWKA KRZYŻÓWKA KRZYŻÓWKA

30 zł 30 zł 30 zł 30 zł 30 zł 30 zł



GAZETA
USTRÖŃSKA

Tygodnik Rady Miejskiej. Redaguje Zespół. Redaktor Naczelny: Wojśław Suchta. Rada Programowa: Stanisław Malina, Stanisław Niemczyk, Marzena Szczęotka. Adres redakcji: 43-450 Uströń, Rynek 1 (Ratusz), pok. nr 9, parter. Tel. 854-34-67. Zastrzegamy sobie prawo przeredagowywania, dokonywania skrótów i zmiany tytułów w nadsyłanych materiałach. Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Ogłoszenia przyjmujemy w siedzibie redakcji, w dni powszednie, w godz. 8.00-16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam. Skład: Gazeta Uströńska, Druk: Drukarnia „Madar” - Skoczów, ul. Cieszyńska 9, tel.: 853-22-55. Indeks nr 359912. Numer zamknięto 31.10.2002 r. Termin zamknięcia kolejnego numeru: 7.11.2002 r.